



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

IP.02.0530.1.82.2011(2700)

poniedziałek, 2 maja 2011 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### **KRAKÓW DZIĘKOWAŁ ZA BEATYFIKACJĘ**

**Wczoraj (1 maja) o godz. 10:37 papież Benedykt XVI, podczas uroczystej mszy świętej w Rzymie, ogłosił Jana Pawła II błogosławionym. Transmisję z tego wyjątkowego wydarzenia krakowianie i pielgrzymi, którzy przyjechali na uroczystości beatyfikacyjne do Krakowa, mogli oglądać na telebimach ustawionych w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach oraz na Rynku Głównym w Krakowie. Uroczystości w naszym mieście zabezpieczało kilkuset przedstawicieli służb mundurowych, a także służby medyczne i wolontariusze z organizacji społecznych. Ponad 90 osobom udzielono drobnej pomocy medycznej, nie doszło natomiast do żadnych incydentów.**

Główne - krakowskie uroczystości związane z beatyfikacją Jana Pawła II, a także Niedzielą Bożego Miłosierdzia odbywały się w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach. Mimo niesprzyjającej pogody, w mszy św. dziękczynnej za beatyfikację Jana Pawła II uczestniczyło tam 120 tys. osób. Nabożeństwu przewodniczył bp Jan Zając. Na ołtarz polowy w uroczystej procesji wniesione zostały relikwie bł. Jana Pawła II – ampułka z krwią przekazana kustoszowi Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach ks. bp Janowi Zającowi przez kard. Stanisława Dziwisza.

„Niech błogosławieństwo relikwiami Błogosławionego Jana Pawła II towarzyszy nam w naszej pracy, w rodzinach, wspólnotach i życiu codziennym” – mówił bp Jan Zając, który na zakończenie uroczystości pobłogosławił czcicieli Bożego Miłosierdzia relikwiami Jana Pawła II.

Po błogosławieństwie, dzięki łączności telewizyjnej z Watykanem, wierni w Łagiewnikach uczestniczyli w modlitwie Regina Coeli, której na Placu św. Piotra przewodniczył papież Benedykt XVI.

O godz. 20:00 na Rynku Głównym rozpoczął się koncert „Wracam do was - Błogosławiony Jan Paweł II”. Było to plenerowe widowisko słowno – muzyczne z udziałem orkiestry symfonicznej, połączonych chórów, wokalistów (Elżbieta Towarnicka, Zakopower, Kayah, Zbigniew Wodecki, Bracia, Beata Rybotycka, Ryszard Rynkowski, IRA, Kasia Kowalska, Andrzej Lampert) i aktorów (Daniel Olbrychski, Lesław Żurek).

Muzykę i śpiew połączono z materiałami archiwalnymi z pielgrzymek Jana Pawła II do Małopolski, wyświetlanymi na telebimie. Teksty Jana Pawła II cytowali aktorzy - Daniel Olbrychski i Lesław Żurek.

W godzinę śmierci Jan Pawła II na Rynku Głównym i przed oknem papieskim na Franciszkańskiej 3 zapadła cisza. (KS).

---

### **ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA**

**Prezydent Jacek Majchrowski zaprasza do udziału w uroczystościach obchodów Święta Konstytucji 3 Maja. W tym dniu krakowianie oraz goście odwiedzający nasze miasto będą mogli wziąć udział w mszy świętej na Wawelu, pochodzie patriotycznym Drogą Królewską, uroczystościach przed Grobem Nieznanego Żołnierza oraz 41. Lekcji Śpiewania.**

Msza święta w katedrze na Wawelu rozpocznie się o godz. 10:00. Po jej zakończeniu pod Krzyżem Katyńskim na pl. ojca Adama Studzińskiego złożony zostanie wspólny wieniec od społeczności Krakowa i Małopolski (ok. godz. 11:30). Następnie ulicami Podzamcze, Straszewskiego, Franciszkańską, Grodzką i Floriańską przejdzie tradycyjny pochód patriotyczny. Jego uczestnicy o godz. 12:00 wezmą udział w głównych uroczystościach na placu Jana Matejki, przed Grobem Nieznanego Żołnierza, gdzie po odegraniu sygnału Wojska Polskiego nastąpi wciągnięcie flagi państwowej na maszt, odegrany zostanie hymn państwowy i odbędzie się zmiana warty. Uroczystość na placu Matejki zakończy złożenie kwiatów przy Grobie Nieznanego Żołnierza i odśpiewanie Roty.

Obchody Święta Konstytucji 3 Maja zakończy 41. Lekcja Śpiewania „Majowa Jutrzenka” przygotowana przez Loch Camelot we współpracy z Biblioteką Polskiej Piosenki. Lekcja rozpocznie się o godz. 17:00 na Małym Rynku, jej uczestnikom zostanie rozdanych 4500 śpiewników. (KF).

---

### **MAJÓWKA Z POLSKĄ**

**Biało-czerwona kładka Bernatka i biało-czerwone flagi na najważniejszych ulicach w centrum miasta – Kraków przyłączył się do akcji „Majówka z Polską” zainicjowanej przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Do akcji może się przyłączyć każdy - o udekorowanie domów i posesji podczas Święta Konstytucji 3 Maja apeluje również Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.**

Kilka miesięcy temu Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski wystąpił z inicjatywą, by obchodom Święta 11 Listopada towarzyszyła specjalna akcja, mająca promować barwy narodowe. Z podobną inicjatywą wystąpił również teraz – przed świętami 1 Maja (Święto Pracy), 2 Maja (Święto Flagi) i 3 Maja (Święto Konstytucji 3 Maja).

Prezydent poprosił gospodarzy miast, aby dołączyli do wspólnych obchodów radosnej „Majówki z Polską” i podjęli inicjatywę biało-czerwonej iluminacji wybranych

budowli oraz specjalnego udekorowania wybranych ulic, placów i miejsc szczególnie istotnych dla mieszkańców.

Kraków od razu odpowiedział na apel. Centrum miasta zostało udekorowane flagami, specjalnie podświetlona (w kolorach białym i czerwonym) została natomiast kładka im. o. Laetusa Bernatka.

„Bardzo się cieszę, że Kraków, jako jedno z pierwszych miast, tak entuzjastycznie dołączył do wspólnej inicjatywy i że mieszkańcy Krakowa już niebawem będą świętować wyjątkowe majowe daty wśród biało-czerwonych flag i iluminacji. Jestem dumny tym bardziej, że „Majówka z Polską” połączy mieszkańców miast i gmin w całej Polsce. Razem sprawimy, że nasza wspólna akcja w dniach 1, 2 i 3 maja przyczyni się do promocji barw narodowych i umacniania patriotyzmu wyrosłego na gruncie radości i dumy z historycznych osiągnięć oraz z potencjału wolnej Polski” – napisał Prezydent Bronisław Komorowski. (KF).

---

### **DNI KRAKOWA W TBILISI**

**Od 3 do 7 maja nasze miasto będzie prezentować się w gruzińskiej stolicy. Dni Krakowa w Tbilisi to odpowiedź na ubiegłoroczną prezentację gruzińskiej stolicy w naszym mieście.**

Dni Krakowa w Tbilisi 3 maja otworzy współorganizowane przez nasze Miasto 5. Forum Rozwoju Gospodarczego, które potrwa do 5 maja. Celem Forum jest stworzenie efektywnej platformy umożliwiającej komunikację sektora prywatnego, publicznego i społecznego, mającej na celu zapewnienie możliwości konsultacji innowacyjnych rozwiązań, zabezpieczających rozwój gospodarczy w dobie kryzysu. Rozmowy w ramach Forum będą koncentrować się przede wszystkim na sprawach transportu publicznego, rewitalizacji, nowoczesnych technik przyciągania i obsługi inwestorów. Przedstawiciele władz Krakowa będą moderować tzw. okrągłe stoły i wezmą udział w dyskusjach panelowych dotyczących zagadnień konserwacji zabytków oraz rozwoju miasta. Biorąc pod uwagę zasięg Forum i jego znaczenie na arenie międzynarodowej zaproszenie władz Krakowa jest dowodem zaufania jakim cieszą się nasi eksperci w Gruzji.

Drugą, kulturalną część prezentacji (6 i 7 maja), otworzy występ Jarka Śmietany - jednego z najważniejszych muzyków na polskiej scenie jazzowej. Wystąpi on ze swoim kwartetem w Teatrze Narodowym im. Sz. Rustavelego. Następnego dnia w budynku konserwatorium zaprezentuje się młody, niezwykle utalentowany absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie, pianista Marcin Koziak, laureat licznych nagród ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów. Ostatnim punktem prezentacji będzie seans teatralny Teatru KTO "Sprzedam dom, w którym już nie mogę mieszkać" inspirowany życiem Bohumila Hrabala. (KS).

---

### **PAMIĘTAMY O JAPONII**

**Kraków dla Japonii to tytuł charytatywnego koncertu, który odbędzie się**

**3 maja (wtorek) o godz. 17:00 w Nowohuckim Centrum Kultury. Całkowity dochód z imprezy zostanie przeznaczony na odbudowę obiektu użyteczności publicznej w Japonii.**

Koncert to wyraz solidarności z ofiarami trzęsienia ziemi i tsunami w Japonii umożliwiający mieszkańcom Krakowa włączenie się do akcji „oduruchu serca” dla ofiar żywiołu.

Koncert będzie składał się z dwóch części. Będzie łączył muzykę japońską z tańcami i sztukami walki. W programie znajdzie się pokaz tańca gejsz: z gałązkami wiśni, parasolkami i wachlarzami. Zaprezentowana zostanie muzyka japońska grana na instrumentach smyczkowych oraz na sprowadzonych z Japonii shamisenach.

Oprócz gejsz i sportowców, którzy w atrakcyjny sposób pokażą elementy walk wschodnich (kendo, aikido, karate, kyudo, iaido, jodo), będzie można także zobaczyć tnących mieczami maty samurajów i małych karateków w układzie choreograficznym mistrza karate – Pawła Janusza. Koncert poprowadzi Jerzy Wójcik, któremu pomagać będą Japonki, mieszkające wraz ze swoimi rodzinami w Krakowie.

Przed koncertem, w czasie przerwy lub po koncercie, będzie możliwość zobaczenia rękodzieła oraz produktów japońskich wystawionych na specjalnie do tego przygotowanych stoiskach. Widzowie będą mogli zapoznać się z elementami niektórych sztuk walki, nabyć pamiątkę lub otrzymać swoje imię napisane po japońsku przez rodowitych Japończyków.

Bilety „cegiełki” na koncert w cenie od 30 zł można kupić w kasie Opery Krakowskiej.

Patronat honorowy wydarzenia objął Honorowy Konsul Japonii – Krzysztof Ingarden. Organizatorem koncertu jest „Gejsza-art” Kostiumowa Agencja Artystyczna ([www.gejsza-art.pl](http://www.gejsza-art.pl)). (KF).

---

### **XXI KRAKOWSKI BIEG SAMORZĄDOWY**

**14 maja o godz. 9.00 na krakowskich Błoniach rozpocznie się „XXI Krakowski Bieg Samorządowy” organizowany przez Miasto Kraków. Jest to coroczne wydarzenie rekreacyjno-sportowe dla upamiętnienia pierwszych niezależnych wyborów samorządowych przeprowadzonych 27 maja 1990 roku. Każdego roku w Biegu bierze udział liczna grupa uczestników. Jego celem jest popularyzacja biegania wśród dzieci i młodzieży, a także osób dorosłych, jako najprostszej i najskuteczniejszej formy rekreacji.**

XXI Krakowski Bieg Samorządowy to nie tylko rywalizacja, ale również świetna zabawa dla całej rodziny, dzięki licznym konkursom oraz specjalnie przygotowanym atrakcjom takim jak: „Miasteczko dla dzieci”.

Do udziału w „XXI Krakowskim Biegu Samorządowym” zapraszamy zarówno doświadczonych biegaczy jak i tych początkujących, całe rodziny i wszystkich, którzy chcą czynnie spędzić majową sobotę bawiąc się na świeżym powietrzu!

O godzinie 12:00 rozpocznie się na dystansie 2 kilometrów bieg otwarty „O Puchar Prezydenta Miasta Krakowa”, przeznaczony dla wszystkich chętnych, niezależnie od wieku.

W tym roku po raz pierwszy, w ramach biegu otwartego odbędzie się rywalizacja w kategorii rodzinnej. Serdecznie zapraszamy wszystkie krakowskie rodziny, które stworzą czteroosobową drużynę i dla których ważne jest wspólne spędzanie wolnego czasu, aktywne uczestnictwo w sporcie oraz dobra zabawa. Również tutaj na zwycięskie drużyny czekają puchary oraz atrakcyjne nagrody.

„Sprawdźmy swoje rodzinne możliwości! Zintegrujmy całą rodzinę i utrwalmy w niej pozytywne relacje! Dajmy dzieciom dobry przykład – to właśnie rodzina dostarcza dziecku pozytywne wzorce zachowań” – zachęca Marzena Paszkot Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny i Polityki Społecznej,

Sztafeta rodzinna organizowana jest w ramach II edycji kampanii „Kraków stawia na rodzinę”, realizowanej przez Miasto Kraków (<http://www.postawnarodzine.pl/krakow-stawia-na-rodzine>).

Początek biegu o godzinie 14.00. Na godzinę 14.30 przewidziana jest dekoracja zwycięzców oraz wręczenie nagród. Także wtedy odbędzie się rozstrzygnięcie konkursu „Rodzina w obiektywie” wraz z wręczeniem nagród.

Program oraz regulamin XXI Krakowskiego Biegu Samorządowego jest dostępny na stronie [www.krakow.pl/sport](http://www.krakow.pl/sport)

W tym roku, równocześnie z „XXI Krakowskim Biegiem Samorządowym”, odbywać się będzie Scandia Maraton Lang Team. Więcej o tej imprezie na: [www.skandiamaraton.pl](http://www.skandiamaraton.pl)

---

## **WE WTOREK:**

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**10:00** – Msza św. z okazji Święta Konstytucji 3 Maja, katedra na Wawelu

**12:00** – Uroczystość patriotyczna przed Grobem Nieznanego Żołnierza, pl. Matejki

**17:00** – 41. Lekcja Śpiewania „Majowa Jutrzenka”, Mały Rynek

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz**

**10:00** – Msza św. z okazji Święta Konstytucji 3 Maja, katedra na Wawelu

---

## **W ŚRODĘ:**

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**12:00** – Otwarcie boiska wielofunkcyjnego, Szkoła Podstawowa nr 68, ul. Porzeczkowa 3

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz**

**12:00** – Otwarcie boiska wielofunkcyjnego, Szkoła Podstawowa nr 68, ul. Porzeczkowa 3

---

**INFORMACJE DROGOWE:**

---

**UTRUDNIENIA W RUCHU DO 8 MAJA**

**W najbliższych dniach czekają nas utrudnienia w ruchu. Są one związane z organizowanymi w Krakowie uroczystościami i imprezami sportowymi.**

**We wtorek, 3 maja,** w związku z obchodami Święta Konstytucji 3 Maja:

- w godz. 11.30-12.00 na czas przejścia pochodu patriotycznego wystąpią chwilowe utrudnienia w ruchu na trasie: Wawel - ul. Droga do Zamku, ul. św. Idziego, ul. Grodzka, Rynek Główny, ul. Floriańska;
- pomiędzy godz. 12.00 a godz. 13.30 na czas trwania uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza zostaną zamknięte dla ruchu kołowego (w tym także dla komunikacji zbiorowej): ul. Basztowa na odcinku od ul. Westerplatte do ul. Długiej, Plac Matejki oraz ul. Paderewskiego. W tym rejonie utrudnienia mogą pojawić się już od 7.30, w związku z przygotowaniem miejsca uroczystości.

**We wtorek, 3 maja,** chwilowe utrudnienia pojawią od 10.00 do 10.45 się na trasie przemarszu procesji: Kościół św. Bartłomieja, ul. Klasztorna, ul. Odmętowa, ul. Zagłoby, ul. Podbipięty, rondo przy moście Wandy, kaplica Matki Bożej Częstochowskiej w Lasku Mogiłskim. Natomiast w godzinach od 12.30 do 13.15 utrudnienia pojawią się na trasie: Lasek Mogiłski, ul. Stare Wiśliko, ul. Żagłowa, ul. Klasztorna.

**W środę, 4 maja,** chwilowe utrudnienia pojawią się pomiędzy 12.00 a 13.00 w związku z procesją św. Floriana na trasie: Plac Matejki, ul. Kurniki, ul. Warszawska (od ul. Ogrodowej do Placu Matejki), ul. św. Filipa.

Natomiast, **w niedzielę 8 maja,** w związku z przejściem procesji ku czci św. Stanisława Biskupa i Męczennika na trasie, która przejdzie po trasie: Wawel, ul. Podzamcze, ul. Św. Idziego, ul. Stradomska, ul. Krakowska, ul. Skałeczna do kościoła OO. Paulinów na Skałce, w godzinach od 8.30 do 14.00 wystąpią wstrzymania ruchu kołowego i komunikacji miejskiej na ul. Stradomskiej, ul. Krakowskiej, ul. Dietla, ul. św. Gertrudy.

Ponadto od godziny 7.00 zamknięte dla ruchu zostaną ulice Augustiańska (odcinek pomiędzy ul. Węglową a ul. Paulińską) i Skałeczna, a od 7.30 zamknięte będą ulice Podzamcze, św. Idziego, Kanonicza i Grodzka (odcinek od ul. Poselskiej).

Nie będzie można parkować na ulicach Augustiańskiej (odcinek pomiędzy ul. Węglową a ul. Paulińską), Skałecznej, Podzamcze i św. Idziego. (M).

---

### REMONT WIELICKIEJ, BĘDĄ ZMIANY W KOMUNIKACJI

**Uwaga pasażerowie komunikacji miejskiej. Od 4 do 10 maja tramwaje nie będą jeździć ulicami Wielicką i Limanowskiego na odcinku od ul. Dworcowej do ul. Na Zjeździe. Związane jest to z pracami remontowymi torowiska w rejonie wiaduktu kolejowego.**

Remont będzie polegał na wymianie płyt monolitycznych. W związku z tym od 4 maja (od godziny 7.00) do 10 maja (do godziny ok. 22.00) planowane jest całkowite zamknięcie dla ruchu tramwajowego ulic Wielickiej i Limanowskiego na odcinku od ul. Dworcowej do ul. Na Zjeździe.

W tym okresie wprowadzone będą następujące zmiany tras i rozkładów linii tramwajowych:

- **Linia 3** – będzie kursować na trasie: Krowdrza Górka – Długa – Teatr Bagatela – Dunajewskiego – Franciszkańska – pl. Wszystkich Św. – św. Gertrudy – Krakowska – most Piłsudskiego – KORONA. Powrót trasą okrężną: Limanowskiego – pl. Bohaterów Getta – most Powstańców Śl. – Starowiślna – Poczta Gł. – św. Gertrudy – pl. Wszystkich Św. – Franciszkańska – Dunajewskiego – Długa – Krowdrza Górka,
- **Linia 6** – będzie kursować na trasie: Salwator – Franciszkańska – pl. Wszystkich Św. – św. Gertrudy – Krakowska – most Piłsudskiego – KORONA. Powrót trasą okrężną: Limanowskiego – pl. Bohaterów Getta – most Powstańców Śl. – Starowiślna – Poczta Gł. – św. Gertrudy – pl. Wszystkich Św. – Franciszkańska – Salwator,
- **Linia 7** – kursować będzie na trasie: Dworzec Towarowy – Długa – Basztowa – Dworzec Gł. – Westerplatte – Poczta Gł. – Starowiślna – DAJWÓR (powrót: Św. Wawrzyńca – Starowiślna) z przystankiem końcowym „DAJWÓR”,
- **Linia 9** – kursować będzie na trasie: Mistrzejowice – Rondo Kocmyrzowskie – al. Jana Pawła II – Mogilska – Rondo Mogilskie – al. Powstania Warszawskiego – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – pl. Bohaterów Getta – Limanowskiego – Kalwaryjska – Rondo Matecznego – Wadowicka – Zakopiańska – Borek Fałęck
- **Linia 13** – kursować będzie na trasie: Bronowice Małe – Karmelicka – Basztowa – Dworzec Gł. – Westerplatte – Poczta Gł. – Starowiślna – most Powstańców Śl. – Pl. BOHATERÓW GETTA, dalej trasą okrężną: – Limanowskiego – most Piłsudskiego – Krakowska – Stradomska – św. Gertrudy – Poczta Gł. – Dworzec Gł. i dalej po stałej trasie do Bronowic Małe

- **Linia 24** – kursować będzie na trasie: Bronowice Małe – Karmelicka – Basztowa – Dworzec Gł. – Westerplatte – Poczta Gł. – św. Gertrudy – Stradomska – Krakowska – most Piłsudskiego – KORONA. Powrót trasą okrężną: Limanowskiego – pl. Bohaterów Getta – most Powstańców Śl. – Starowiślna i dalej po stałej trasie do Bronowic Małe,
- **Linie 50 i 51** – dla linia 50 i 51 zmianie ulegają trasy: Krowodrza Górka (50) / Dworzec Towarowy (51) – Dworzec Gł. Tunel – Rondo Mogiłskie – al. Powstania Warszawskiego – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – most Powstańców Śl. – Pl. BOHATERÓW GETTA – dalej trasa okrężna: Limanowskiego – most Piłsudskiego – Krakowska – Dietla – Grzegórzecka – i dalej po stałej trasie do Krowodrzy Górki (50) / Dworca Towarowego (51),.
- **Linia 23** zostaje zawieszona.

Na czas remontu uruchomione zostaną linie zastępcze 70, 71 i 750:

- **linia tramwajowa nr 70** kursującą na trasie: Dworcowa – Wielicka – Nowosądecka – Witosa – Kurdwanów. Linię tą należy zatrzymać na wszystkich przystankach na trasie przejazdu,
- **linia tramwajowa nr 71** kursującą na trasie: Dworcowa – Wielicka – Teligi – Ćwiklińskiej – Bieżanów Nowy. Linię tą należy zatrzymać na wszystkich przystankach na trasie przejazdu,
- **linia autobusowa nr 750** kursującą na trasie: Plac Bohaterów Getta – Na Zjeździe – Wielicka – Dworcowa – Dworzec Płaszów. Linię tą należy zatrzymać na wszystkich przystankach na trasie przejazdu.

Na czas remontu przystanki pn. „Powstańców Wielkopolskich” dla linii autobusowych zlokalizowane na wydzielonych pasach autobusowo – tramwajowych na ul. Wielickiej zostają przeniesione dla linii jadących w kierunku ul. Dworcowej do istniejącej zatoki autobusowej (tak jak dla linii 163 i 174) a dla linii jadących w kierunku ul. Na Zjeździe na pas włączenia.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl). (M).

---

## **WARTO WIEDZIEĆ:**

---

### **JAN PAWEŁ II. ALBUM RODZINNY**

**Jan Paweł II. Album rodzinny - to tytuł wystawy fotograficznej, którą do 9 maja można oglądać na Rynku Głównym w Krakowie. Składają się na nią zdjęcia z niezwykłych, bo często bardzo osobistych, spotkań mieszkańców Krakowa, Małopolski oraz Rzymu z Janem Pawłem II.**

„Ta wystawa powstała ze zdjęć zaczerpniętych z domowych kolekcji, archiwów instytucji, albumów - wiele z nich do tej pory nie było publikowanych. To zdjęcia, które



pokazują w jaki sposób Jan Paweł II i jego pontyfikat wpłynął na nas wszystkich” - mówiła podczas otwarcia wystawy (29 kwietnia) Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

Wystawa fotografii - *Jan Paweł II. Album Rodzinny* - to jedno z wydarzeń krakowskich uroczystości beatyfikacyjnych Ojca Świętego. Tworzy ją 46 fotografii –zdjęć zarówno amatorskich jak i profesjonalnych. Ekspozycja zajmuje 304 m2 powierzchni, zdjęcia zostały umieszczone na specjalnie przygotowanych stelażach, w nocy fotografie są podświetlane.

Wystawa prezentowana będzie do 9 maja (poniedziałek) na Rynku Głównym, a następnie zostanie przeniesiona i od 13 maja (piątek) do końca maja będzie można ją oglądać na placu przed Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11).

Organizatorami wystawy są: Archidiecezja Krakowska, Urząd Marszałkowski, Urząd Miasta Krakowa, a także Urząd Miejski Rzymu. Partnerami wydarzenia są: Gazeta Krakowska oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Wystawę sfinansowano ze środków Województwa Małopolskiego i Gminy Miejskiej Kraków.

Współpraca z Rzymem nie jest przypadkowa – to miasto partnerskie Krakowa w którym także dziś (29 kwietnia, piątek) o godz. 15:00 na Piazza della Republicca, Prezydent Jacek Majchrowski, wspólnie z Prezydentem Rzymu Giovannim Alemanno uroczyste otworzą włoską edycję wystawy poświęconej Janowi Pawłowi II. Tytuł wystawy „Karol – Papież Narodów” koresponduje z charakterem ekspozycji, która ilustruje przede wszystkim pontyfikat papieża.

Wystawie w Krakowie będzie towarzyszyć album *Jan Paweł II. Album Rodzinny* przygotowywany specjalnie z okazji beatyfikacji Ojca Świętego. Wydawnictwo prezentuje mało znane, często publikowane po raz pierwszy fotografie Papieża Polaka. Zdjęcia splatają się w tym wyjątkowym wyborze z polskimi realiami w kolejnych obrazach, ukazujących drogę Karola Wojtyły od Wadowic aż po Stolicę Piotrową. Ważnym miejscem na tej drodze był Kraków - miasto, które odegrało szczególną rolę w życiu Jana Pawła II i do końca pozostało bliskie Jego sercu.

Album zawiera blisko 130 unikatowych fotografii, w dużej mierze nieupublicznianych, aż do dziś. Zdjęcia składające się na album pochodzą od mieszkańców, krakowskich fotografów, z redakcji oraz agencji prasowych, m.in.: PAP, East News, Agencja Gazeta. Album zawiera także zdjęcia z zasobów Archidiecezji Krakowskiej.

Wydawcą albumu jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Album będzie można kupić m.in. w punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków, informacji turystycznej w Wadowicach, wybranych krakowskich księgarniach, na profilu Krakowskiego Biura Festiwalowego na portalu allegro, a także w specjalnym namiocie ustawionym na Rynku Głównym w dniach od 30 kwietnia do 3 maja (w godz. 11:00-19:00). Kosztuje 50zł.

(KF).

---

### **SZACH I MAT W KRAKOWIE**

**Do 8 maja po raz pierwszy w Krakowie rozgrywane są Mistrzostwa Świata Szkół w Szachach. O tytuł najlepszego szachisty świata walczą uczniowie w sześciu kategoriach wiekowych tj. do 7, 9, 11, 13, 15 i 17 lat. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął funkcję Przewodniczącego Komitetu Honorowego Mistrzostw.**

W dotychczasowych Mistrzostwach startowało jednorazowo średnio około 350 zawodników z około 30 krajów. W roku 2010 Mistrzostwa rozgrywane były w Turcji, startowało 350 zawodniczek i zawodników z 29 państw. W tym roku w zawodach bierze udział ponad 400 zawodniczek i zawodników oraz około 150 osób towarzyszących.

W ramach wydarzenia, 2 maja, w Hotelu Qubus (ul. Nadwiślańska 6), nauczyciele, trenerzy, instruktorzy oraz miłośnicy szachów wzięli udział w II Międzynarodowej Konferencji Szkoleniowo – Metodycznej „Szachy w szkole”. Wszyscy uczestnicy otrzymali certyfikaty uczestnictwa oraz materiały szkoleniowe.

Rywalizacja turniejowa Mistrzostw toczy się o tytuły Mistrz Świata Szkół FIDE w roku 2011, w każdej z kategorii wiekowych chłopców, oraz tytuł Mistrzyni Świata Szkół FIDE w roku 2011 w kategoriach dziewczynek. Dodatkowo 6 FIDE Mistrzów (U7, U9, U11, U13, U15, U17) oraz 6 FIDE Mistrzyń (U7, U9, U11, U13, U15, U17) zostanie zaproszonych do bezpłatnego udziału (zakwaterowanie i wyżywienie) w XXII Międzynarodowym Festiwalu Szachowym "Cracovia 2011" (27.12.2011-04.01.2012) w Krakowie.

Pierwsze Mistrzostwa Świata Szkół zostały rozegrane w 2005 roku w Porto Carras w Grecji. Zgromadziły 195 uczestników z 19 krajów. Były rozgrywane w kategorii open (chłopcy i dziewczęta) i dziewcząt w grupach wiekowych do 8, 10, 12, 14 i 16 lat. Organizatorami I Mistrzostw byli: Międzynarodowa Federacja Szachowa, Międzynarodowa Szkolna Unia Szachowa, Grecka Federacja Szachowa oraz klub szachowy "Galaxias" z Salonik.

Uczniowie i uczennice z Polski kilkakrotnie brali udział w szachowych rozgrywkach i mają w dorobku kilka medali.

Więcej informacji na temat rozgrywek na stronie [www.wsc2011.pl/pl](http://www.wsc2011.pl/pl) (MS).

---

### **KRETYWNY KRAKÓW**

**W najnowszym miesięczniku Media & Marketing czytamy o Grand Prix zdobytym przez Miasto Kraków w ogólnopolskim konkursie KREATURA 2011, za kampanię „Gołębie Kręcą Kraków”. Jak donosi miesięcznik, jury tegorocznej KREATURY nie miało wątpliwości w czyje ręce powinna trafić główna nagroda - gołębie z kamerami filmujące Kraków okazały się bezkonkurencyjne!**

*- Kto może o Krakowie opowiedzieć lepiej niż gołębie? Niby to jasne, ale nikt o*

*tym wcześniej nie pomyślał!* – mówi Philippe Boutie - juror konkursu Kreacji w Reklamie Kreatura 2011. Z kolei przewodniczący jury – Serge Fenenko zdradza, że kampania została wskazana do głównej nagrody jedynomyślnie.

Przypomnijmy, że idea kampanii *Gołębie kręcą Kraków*, realizowanej przez Urząd Miasta Krakowa, powstała w agencji reklamowej TBWA. Pomysł polegał na pokazaniu miasta oczami jego najstarszych i najbardziej znanych mieszkańców – gołębi krakowskich. Do ptaków przyczepiono na uprząży mini kamerki, dzięki czemu mogły rejestrować widoki miasta podczas lotu. Gołębie startowały z pięciu różnych miejsc w Krakowie i zawsze kierowały się w stronę swojego gołębnika. W efekcie powstało 20 jednogminutowych filmów zamieszczonych pod adresem [www.krakow.travel](http://www.krakow.travel).

Internauta oglądając Kraków z lotu ptaka mógł śledzić trasę przelotu gołębia na specjalnie przygotowanej mapie, a także przeczytać opisy pojawiających się na niej obiektów. Z najciekawszych ujęć stworzono film „Dokument”, do którego ścieżkę dźwiękową skomponował krakowski zespół Kroke.

Kampania rozpoczęła się 16 maja 2010 r. działaniami outdoorowymi w sześciu miastach Polski. Kolejnym etapem promocji był trzydziestosekundowy spot reklamowy „Ikar”, emitowany w kinach i TVP, którego reżyserem i odtwórcą głównej roli był Jerzy Stuhr. Do popularyzacji kampanii przyczyniły się również działania w social media. Profil gołębia pojawił się na facebooku, a gołąb – operator filmowy złożył papiery do Łódzkiej Szkoły Filmowej. Stworzono również interaktywną grę „Łap w lot”, a dla najlepszych graczy ufundowano nagrodę w postaci weekendowego pobytu w Krakowie.

Grand Prix w konkursie Kreatura 2011 to jedna z kilku nagród, które zdobyła kampania. Pozostałe z nich to nagroda Media Trendy 2011 w kategorii „Odwaga w planowaniu mediów”, dwie nagrody w Polskim Konkursie Reklamy KTR 2011: złoto – w kategorii „Marketing Miejsc” oraz brąz w kategorii „Kampania”.

Z kolei film „Ikar” otrzymał pierwszą nagrodę w kategorii spoty internetowe na Festiwalu Filmów Promocyjnych Miast i Regionów *Promocity* w Gdyni (KS/KF).

---

### **HISTORYCZNY KRAKÓW W 3D**

**Chcesz zobaczyć, jak wyglądał Kraków i sąsiadujące z nim miasta Kleparz i Kazimierz w XVII w. oraz to, jak zmieniała się zabudowa Rynku Głównego od XIII do XVIII w. - koniecznie wybierz się do Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na wystawę „Cracovia 3D”. Rekonstrukcje cyfrowe historycznej zabudowy Krakowa. Jej wernisaż odbędzie się 5 maja (czwartek) o godz. 12:00 w Pałacu Krzysztofory (Rynek Główny 35).**

Wystawa prezentować będzie zmiany, jakim ulegał Kraków w trakcie swego rozwoju. Jej głównym tematem będzie kształt historyczny założenia urbanistycznego i zabudowy miasta. Zilustrują go rekonstrukcje wybranych zespołów budowli i pojedynczych obiektów opracowane w postaci wirtualnych modeli przestrzennych.

Obraz uzyskany za pomocą techniki 3D odtworzy stan aglomeracji Krakowa i dawnych miast sąsiadujących: Kazimierza i Kleparza wraz z przedmieściami, jurydykami i wsiami, w połowie XVII w. oraz ewolucję zabudowy Rynku krakowskiego, na przestrzeni XIII–XVIII w. Wybrane fragmenty miasta zostały opracowane, z uwzględnieniem kolejnych etapów przemian architektonicznych.

Na wystawie będzie można zobaczyć kształty budowli i zespołów architektonicznych już nieistniejących, bądź zachowanych w stanie przekształconym. Modele cyfrowe ilustrują stan zabudowy odtworzony na podstawie różnorodnych źródeł, uwzględniających materialne pozostałości, ikonografię i opisy.

Wystawa zostanie urządzona głównie przy użyciu wydruków wielkoformatowych na planszach. Obrazom architektury będą towarzyszyć obszerne opisy objaśniające. Atrakcją towarzyszącą wystawie będą animowane prezentacje ilustrujące ewolucje przemian architektonicznych najważniejszych budowli i projekcje filmów, zrealizowanych jako animacje w technice 3D – trójwymiarowego modelowania – na podstawie dokumentacji i opracowań naukowych.

Ekspozycję uzupełni prezentacja makiet architektonicznych i działającego modelu rurmusa, czyli najważniejszego urządzenia w funkcjonującym od końca XIV wieku w Krakowie wodociągu.

Wystawę „*Cracovia 3D*”. *Rekonstrukcje cyfrowe historycznej zabudowy Krakowa* będzie można oglądać do 14 sierpnia 2011 r., od środy do niedzieli w godz. 10:00–17:30. Ceny biletów: normalny: 8 zł, ulgowy: 6 zł, rodzinny: 16 zł, bilet zbiorowy dla grup szkolnych: 5 zł. Dodatkowe informacje: [www.mhk.pl](http://www.mhk.pl). (KF).

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji